

DIRECTIONS AND INFORMATION ON
使用方法与相关资讯
CARA PENGGUNAAN
DAN MAKLUMAT

Nixoderm

Ointment • 尼克舒药膏 • Ointment

ACTIVE INGREDIENT

Benzoic Acid 6% w/w, Salicylic Acid 2.5% w/w,
Precipitated Sulphur 4.6% w/w

活性成分

苯甲酸6%w/w, 水杨酸2.5% w/w, 沉淀
硫4.6% w/w

BAHAN AKTIF

Benzoic Acid 6% w/w, Salicylic Acid 2.5% w/w,
Precipitated Sulphur 4.6% w/w

PRODUCT DESCRIPTION

A very light yellow, opaque, homogenous unctuous mass
having a faint odour of menthol.

产品简介

非常浅黄色、不透明、均匀的油性软膏，
具有淡淡的薄荷气味。

PENERANGAN PRODUK

*Kuning muda, legap, tekstur berminyak yang seragam
dengan bau mentol yang lembut.*

DATE OF REVISION / 修订日期 / TARIKH KEMASKINI
25/4/2025

REGISTRATION NUMBER / 产品注册号码 /
NOMBOR PENDAFTARAN
Malaysia MAL19984125XC
Singapore SINO4418P

HOW NIXODERM OINTMENT WORKS

Benzoic acid provides anti-fungal properties. Salicylic acid is a keratolytic agent which treats acne. Precipitated sulphur is a mild anti-septic, anti-fungal and parasitocidal agent.

INDICATION

For skin problems, Nixoderm ointment is used externally for pimples, blackheads, itching, rashes, ringworm of the skin and scalp.

HOW TO USE NIXODERM OINTMENT

Treatment for eczema, pimples and rashes

After cleansing, apply gently but thoroughly a liberal amount of Nixoderm Ointment so that the entire surface of the affected area is covered. This should be done twice daily, in the morning and evening. The treatment should be followed for seven days then discontinued for three days and resumed for further seven days. Continue this pattern of treatment until the condition has cleared up. If the skin problem persists after prolonged treatment, you should consult your doctor.

Treatment for foot itch

Clean and dry your feet thoroughly. Apply liberal amount of Nixoderm ointment onto the affected area, paying special attention to areas between the toes. This should be done twice daily, in the morning and evening. The treatment should be followed for seven days then discontinued for three days and resumed for further seven days. Continue this pattern of treatment until the condition has cleared up. This is one of the most stubborn skin conditions, hence symptoms may disappear only to re-emerge. Therefore, it is recommended that treatment continue for three weeks after symptoms have disappeared.

Treatment for ringworm

Apply liberal amount of Nixoderm ointment onto the affected area twice daily, in the morning and evening. The treatment should be followed for seven days then discontinued for three days and resumed for further seven days. Continue this pattern of treatment until the condition has cleared up. This is one of the stubborn skin conditions, therefore it is recommended that treatment continue as long as it is necessary.

FOR EXTERNALLY USE ONLY

Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with water. If any irritation occurs, discontinue use.

CONTRAINDICATION

This product should not be used by individuals with known sensitivity to any ingredients of this product.

Pregnancy and lactation

Not known.

WARNING AND PRECAUTION

When Nixoderm Ointment is first applied to extremely sensitive skin, it may cause slight smarting. To avoid this, apply a thin layer of petroleum jelly over the affected areas, before applying Nixoderm ointment. This need only be done for the first few applications since the skin will become accustomed to Nixoderm ointment's effect.

INTERACTION WITH OTHER MEDICATIONS

Not known.

SIDE EFFECTS

Not known.

OVERUSE OF TREATMENT

Not known.

STORAGE

Store below 30°C in airtight container. Protect from light. Keep out of reach of children.

SHELF LIFE

Please refer to the expiry date on the label.

PACKAGE SIZE

It is available in a green, round can of 5.34gm and 17.7gm.

药理作用

苯甲酸拥有抗真菌特性。而水杨酸属于角质溶解剂，专治疗暗疮。沉淀硫则属于温和消毒剂，能抗真菌及寄生物。

功能主治

针对皮肤问题。尼克舒药膏是外用用于暗疮、黑头、皮肤瘙痒、皮疹及金钱癣。

用法用量

治疗湿疹、粉刺、皮疹

清洗后，将适量的尼克舒药膏轻轻地涂抹于患处。每日使用，早晚各一次。连续使用七天后，暂停三天，然后继续使用七天。依此方式使用直至完全痊愈为止。如果皮肤问题在长期治疗后仍未痊愈，请寻求医生建议。

治疗足痒

清洗并抹干足部。将适量的尼克舒药膏涂抹于患处并特别注意脚趾之间的部位。每日使用，早晚各一次。连续使用七天后，暂停三天，然后继续使用七天。依此方式使用直至完全痊愈为止。足痒乃顽疾之一，故其症状可能暂时消失并重现。因此，建议在症状消失后继续治疗三周。

COLOUR USAGE:

K PANTONE
361C

Nixoderm PIL_back

Size: W18.2cm x H16.8cm

治疗金钱癣

将适量的尼克舒药膏涂抹于患处。每日使用，早晚各一次。连续使用七天后，暂停三天，然后继续使用七天。依此方式使用直至完全痊愈为止。金钱癣乃顽疾之一，因此建议在必要时持续治疗。

只供外用。

避免接触眼睛。如果接触到眼睛，请立即用清水冲洗。如果发生刺激感，请停止使用。

禁忌

此产品不适合已知对此产品所含有的活性成分过敏的个人使用。

怀孕及哺乳
未知。

注意事项

如果第一次使用尼克舒药膏于敏感皮肤将可能引起灼热感。为避免此症状，可在涂抹尼克舒药膏之前涂抹少许凡士林。此举只需在使用产品初期进行，因为皮肤会逐渐适应尼克舒药膏的效应。

药物相互作用

未知。

不良反应

未知

过量使用

未知。

贮藏

将产品存放在温度30°C以下。避免阳光直射。请将产品收藏在儿童不能接触的地方。

保质期

请参阅产品标签上的日期。

规格

绿色圆罐装，5.34克及17.7克。

BAGAIMANA NIXODERM OINTMENT BERFUNGSI

Benzoic acid membekalkan fungsi antikulat. Salicylic acid ialah sejenis agen keratolitik yang membasmi jerawat. Precipitated sulphur merupakan antiseptik, antikulat dan parasitoid yang lembut.

INDIKASI

Jerawat, bintik hitam, gatal, ruam dan kurap kulit dan kulit kepala yang disebabkan oleh faktor luaran.

CARA MENGGUNAKAN NIXODERM OINTMENT

Rawatan untuk eczema, jerawat dan ruam

Selepas pembersihan, sapukan Nixoderm ointment dengan perlahan tetapi secara menyeluruh sehingga seluruh bahagian kulit yang dijangkiti dapat dilindungi. Sapukan dua kali sehari pada pagi dan malam. Rawatan ini perlu diteruskan selama tujuh hari. Kemudian dihentikan selama tiga hari lalu disambung semula selama tujuh hari berikutnya. Teruskan kaedah rawatan ini sehingga kulit pulih sepenuhnya. Sekiranya masalah kulit berterusan selepas rawatan berpanjangan, sila berjumpa dengan doktor.

Rawatan untuk gatal kaki

Bersih dan keringkan kaki. Sapukan Nixoderm ointment perlahan-lahan dan menyeluruh di semua bahagian kulit yang dijangkiti, terutamanya di bahagian antara jari kaki. Sapukan dua kali sehari pada pagi dan malam. Rawatan ini perlu diteruskan selama tujuh hari. Kemudian dihentikan selama tiga hari lalu disambung semula selama tujuh hari berikutnya. Teruskan kaedah rawatan ini sehingga kulit pulih sepenuhnya. Ini merupakan salah satu keadaan kulit yang paling degil dan mungkin muncul semula. Oleh itu, ia adalah disyorkan untuk teruskan rawatan untuk tiga minggu selepas tanda-tanda gatal telah hilang.

Rawatan untuk kurap

Sapukan Nixoderm ointment perlahan-lahan dan menyeluruh di semua bahagian kulit yang dijangkiti. Sapukan dua kali sehari pada pagi dan malam. Rawatan ini perlu diteruskan selama tujuh hari. Kemudian dihentikan selama tiga hari lalu disambung semula selama tujuh hari berikutnya. Teruskan kaedah rawatan ini sehingga kulit pulih sepenuhnya. Kurap adalah salah satu keadaan kulit yang paling degil, oleh itu ia adalah disyorkan untuk meneruskan rawatan ini selagi diperlukan.

UNTUK KEGUNAAN LUAR SAHAJA

Elakkan sentuhan dengan mata. Jikalau terkena mata, bilas segera dengan air. Sila hentikan penggunaan jika kerengsaan berlaku.

KONTRAINDIKASI

Produk ini tidak sesuai digunakan oleh individu yang mempunyai alahan terhadap mana-mana bahan kandungan dalam produk ini.

Kehamilan dan penyusuan

Tidak diketahui.

AMARAN DAN LANGKAH BERJAGA-JAGA

Bagi kulit sensitif, sapuan pertama dengan Nixoderm mungkin memedihkan. Untuk mengelakkannya, sapukan selapis jeli petroleum sebelum Nixoderm. Ulangi kaedah yang sama jika perlu.

INTERAKSI DENGAN UBAT LAIN

Tidak diketahui.

KESAN SAMPINGAN

Tidak diketahui.

RAWATAN YANG BERLEBIHAN

Tidak diketahui.

PENYIMPANAN

Simpan di bawah suhu 30°C dan jauhkan daripada sinaran cahaya. Jauhkan daripada kanak-kanak.

TEMPOH HAYAT

Sila rujuk kepada tarikh luput pada label.

SAIZ PAKEJ

la didapati dalam tin bulat hijau dalam 5.34gm dan 17.7gm.

MANUFACTURER / 制造商 / PENGILANG

Jardin Manufacturing Sdn. Bhd. (1530544-M)
Lot 1, 2, 3 & 4, Kawasan Industri Batu 7,
23000 Dungun, Terengganu.

PRODUCT REGISTRATION HOLDER AND DISTRIBUTOR /

产品注册持有人与分销商 / PEMEGANG PENDAFTARAN PRODUK DAN PENGEDAR

Summit Company (Malaysia) Sdn. Bhd. (007775-T)
Lot 6, Jalan 19/1, 46300 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia.

Summit Company (Singapore) Pte. Ltd.
3 Ang Mo Kio Street 62, #06-28 Link@AMK,
Singapore 569139

UNDER LICENSE FROM / 产品商标执照持有人 / DIBAWAH LESEN DARIPADA

NIXODERM LAB USA LTD

COLOUR USAGE:

